



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2013: The Year of Evangelism
Christ Laborers, Gospel Messengers

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Sep. 08, 2013

#3136

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
What Happened to the Church?
Acts 2:42-47

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 x 119	Chuang@efcoc.org
英語傳道 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	郭家暢 Charley Kuo	分機. x 121	CharleyKuo@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機. x 122	IsaacLiao@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
義務牧師 Volunteer Pastor	顏明誠 George Yen		GeorgeYen@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 x 111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機. x 112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機	x 133

[EVENT CALENDAR]

09/15	EFCOC 31 st Anniversary Sunday	10:00 – 11:30
10/06	Congregational Meeting	11:30 – 12:30
11/27	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:00
12/20	Christmas Celebration	18:00 – 21:00
12/26-29	2013 EFC EM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are glad you are here!

[Building Project] Praise the Lord! We are about one week away from completing the restroom & kitchen remodeling! Thank you for your patience and understanding during these past few weeks as we endure the inconvenience as a family. Demolition phase for the children's building is just about done and the project is making progress as scheduled.

For your safety, please stay away from the fences surrounding the children's building. Please continue to pray for the construction as well as continue to give in fulfilling your pledge. The budget for this project is estimated at \$800,000, currently we have received donation of \$276,513.

[T-Shirt Sale] Attention OCEM! If you missed your chance to purchase our Limited Edition "Love God Love Neighbor" T-Shirt, today is your last chance! Originally the blue and gray shirts were reserved for our mission team members but we have decided to make them available to anyone interested. For \$15 a shirt, you can have this special t-shirt. All proceeds go towards mission fund! Talk to Andrea if interested.

[HSM & JHM] After one week of break, we are ready to resume our regular Friday Night Fellowship! High school and junior high students! You are invited to join us every Friday @ 8pm for great worship, fellowship, games, and Bible study!

[Baby Update] Please pray for Irene and Patrick as they are expecting a baby girl. Irene's due day is this coming week so do pray for a smooth delivery, kind doctors/nurses, God's provision over the family, and adjustment for Jonathan.

[Winter Retreat] Mark your calendar! 2013 EFC EM Winter Retreat will take place from 12/26 to 12/29 at Pine Summit! The theme for this year is "Act Up! Live and Proclaim the Gospel." Great speakers are set for both main track and junior high track. There will also be children's program for families with younger children. Don't miss this great opportunity to get away and spend time with the Lord!

[Pastoral Team] Pastors and elders will be meeting this week in preparation for next year's church calendar. Please keep the leadership team in your prayers!



柑縣台福基督教會

09月08日2013年

台福總會主題: 『宣教年』 [作主精兵、廣傳福音]

柑縣教會主題: [悔改、禱告、宣道]

榮譽牧師: 周淑慧

#3136

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童			10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	兒童館

【主日崇拜程序】

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	陳德明長老	李英義長老
詩歌	敬拜讚美團	#80.144 (吳顯明)
禱告	司會	司會
讀經	約書亞記 1:1-9	約書亞記 1:1-9
獻詩	常與我們同在	懇求聖靈降臨
證道	徐忠昌牧師 『什麼是成功?』	徐忠昌牧師 『什麼是成功?』
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩:#267	新聖詩:#223
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org	
-----------------------	--	--

【2013 年成人主日學 / Adult Sunday School】

屬靈的預防醫學 2	台: 曾文章	10:15am - 11:10pm	Room 208A
腓立比書	華: 潘雪卿	11:35am - 12:25pm	大堂
永恆的福音	華: 莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 205
醫病恩賜的定義	華: 郭家暢	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	143	40	56	18
主日學 Sunday School	95	9		18
全部禮拜 Total	257			
上週奉獻 Last Week Offering	\$5,786.00	\$640.00	\$850.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道, 福音堂 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
		\$500.00		\$280.00
上週奉獻共計 Total	\$8,056.00	該月累計 Monthly Total	\$8,056.00	
兒童館改建奉獻	\$34,130.00	該月預算 Monthly Budget	\$61,538.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週
	華語崇拜	台語崇拜	台華語崇拜
證道	徐忠昌	徐忠昌	陳敏欽
司會	呂炳奇	廖達榮	呂茂財
晨禱會	呂炳奇		孫瑞利
敬拜團	莊牧師	詩班	許敏又
鋼琴	龔靜玲	許惲俐	張淑清
招待	翁復/何逸霞	謝娟娟	吳鵬妃/賴瑞霞
值星 On Duty	本週: 邱世彥		下週: 葛述堯
午餐 Lunch	H. Beach & F. Valley		雅歌
English Preaching	Pr. Isaac Liao		Pr. Will Chen
English Presider	Pr. Will Chen		Pr. Isaac Liao

【教會團契 Fellowship】

健身舞蹈	週日	13:15
國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
華語青年	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
H. Beach	呂茂財	隔週一	20:00
成長小組	廖達榮	隔週二	10:00
Cerritos(D)	賴細梅	每週四	10:00
Fountain Villy	顏青毅	隔週一	20:00
Placentia	黃滿輝	隔週五	19:00
敬拜小組	郭家暢	雙數週五	20:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝普世豐盛生命中心徐牧師蒞臨本會證道，求主賜福。
3. 感謝台南神學院童年姊妹在本會兩個月牧會實習，幫助很多團契及小組，願神賜福她 9/12 返台服事道路。
4. 9/15 柑縣 31 週年，台華十時聯合崇拜，陳敏欽牧師證道；11 時半有慶祝活動，請洽美如長老。
5. 9/21 週六北美華人 ABC 教育大會「滿有基督身量」於洛福，50 場專題，報名洽聖慧，詳公佈欄。
6. 9/28 週六 10 時台福『長輩親睦會』在本會，有監獄佈道詩班及各教會表演節目，備午餐/小禮物，歡迎邀友參加，請向聖慧報名。
7. 9/29 主日 10 時台華聯合崇拜，有監獄佈道詩班演唱/差遣禮，並有洗禮，歡迎向牧師室報名。
8. 10/6 主日/和會選舉新長執；10/20 傳播中心主日/福爾摩沙聖樂團獻詩/主日學，兩週均十時台華聯合崇拜。
9. 請兄姊們都能按本會每日讀經進度靈修，使靈命更豐盛。
10. 請兄姊主動關懷久未聚會或軟弱肢體，為邀請新人代禱。
11. 下主日 9/15 華台語崇拜由陳敏欽牧師證道『定意傳揚』〈徒 18:1-18〉。

【團契/小組】

本週三上午 10 時迦勒團契由顏青毅老師分享：「保健常識」，請踴躍參加。

【建堂報導】

1. 最新進度～教育館廁所/辦公室/廚房改建，進入最後階段，盼下週完成。兒童館拆除後，接下來清除水泥地基，開始重建。工程中難免有修改，建築費將上調，求主保守最後費用和當初預算差距不多。
2. 兒童館/辦公室/廁所/廚房/主堂照明/影音/空調/停車場整建，預算約 \$ 80 萬〔奉獻累計 \$ 308,843；支出累計 \$ 137,769〕，感謝兄姊擺上「捐得樂意的，是神所喜愛的。」〈認捐卡置招待桌〉。
3. 營建商 Gordon、建築師 Alex、施工順利，認捐者提早為工程款奉獻，教會同心禱告，一起經歷神豐盛祝福。
4. 施工期間廁所使用不便，請包容配合，隨時撿地上垃圾/鐵釘，注意安全〔洽格精/炳奇長老/Will 傳道〕。

【關懷/代禱】

1. 為邱顯輝長老夫婦 8/26 返台關懷台福教會及傳福音。

2. 陳陵雲、杜麗君、陳美基、吳德聖牧師、顯明母親、茂財母親、黛芬父親、柳繡鶯健康代禱。
3. 為未信主家人/各政府領袖/歐美屬靈復興/家庭婚姻/地球污染/以色列及中東和平/本會周圍十多萬越華裔的信主代禱。

【宣道】

1. 為 9/12-22 台灣[2013 世界媽祖會北港]，將聚集近萬尊偶像的集結活動，求主粉碎空中黑暗權勢，甦醒人心。
2. 台福禧年 2020 植堂目標〔每天禱告 2 分鐘/建立教會兩百間/每年歸主一領一/聚會門徒達兩萬/每月奉獻 20 元/植堂基金一千萬〕委身卡置圖書室，請填寫後交德明長老。
3. 為本會關懷的台福台南/伯特利/北港/左楠教會興旺代禱。
4. 本會「建堂/宣道基金」支票 EFCC 請註明建堂或宣道。

【監獄佈道】

1. 監獄佈道 10/11-25 兩隊 84 人每週六集訓；領隊〔呂茂財/黃清源〕；團牧〔莊澤豐/何孟修〕；指揮洪文鳳/司琴宋純如/演劇何正泰；關懷協會陳淑蘭總幹事/李添旺理事長；37 場監獄/三間教會佈道行程順利代禱。
2. 為台中女監/台東泰源/基隆監獄籌建中的福音堂代禱。

【特會】

1. 神學院募款餐會 9/7 週六 10 時在 Pacific Palms Hotel。
2. 普世豐盛餐會 9/28 週六 10 時 Sheraton Cerritos Hotel。

【社區文康福音活動】

※健身舞蹈～每主日 1:15〔吳碧雪〕204 室；※紙雕班～主日下午(個人工具/材料費\$100)九月開始〔何瑞瑩〕歡迎參加。

【靜默小品】

不要只看別人外在污點，卻看不到自己內心垃圾
生活有朝氣，活得暢快；工作有效率，做事踏實
以愛心待人，磊落心胸接物，人生就充滿真善美
稻穗越飽滿，越往下垂；人越有成就，越有謙沖胸襟
孝首重在順，體貼親心，聲色柔順，不可不耐與嫌煩

【背誦金句】

「你們要順服神。務要抵擋魔鬼，魔鬼就必離開你們逃跑了。」〈雅 4:7〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
耶 26-28	耶 29-30	耶 31-32	耶 33-34	耶 20-21	耶 22-23	耶 24-25